

Expert depuis 1928



hth[®] easiflo[®] First

système de dosage chlore
Manuel d'installation
pour les modèles 20 & 50



Utilisation du Document

Veillez lire la totalité du présent manuel avant toute utilisation de votre appareil afin de préserver la sécurité des baigneurs, des utilisateurs et du matériel.

Les informations données dans ce document doivent être scrupuleusement suivies. La société Innovative Water Care Europe ne pourra être tenue pour responsable si des manquements aux instructions du présent document sont observés.

Afin de faciliter la lecture et la compréhension de cette notice, les symboles et pictogrammes suivants seront utilisés :



Risque de blessure ou accident



Risque électrique



Risque de mauvais fonctionnement ou de détérioration de l'appareil



Remarques

Contents

I. Informations générales

1.1	Stockage et transport	4
1.2	Garantie	4
1.3	Conditions chimiques de l'eau	4
1.4	Prérequis et caractéristiques hydrauliques du doseur	5

2. Sécurité et d'environnement

2.1	Utilisation de l'équipement	6
2.2	Mise en œuvre des produits chimiques	6
2.3	Obligations de l'utilisateur	7
2.4	Prévention des risques	7
2.5	Recyclage et conformité	8

3. Installation hydraulique

3.1	Emplacement du doseur	9
3.2	Schéma d'installation typique du doseur	9
3.3	Kit Surpresseur, kit entrée et kit venturi	10
3.4	Liaison tubing	13

4. Installation électrique

4.1	Régulation automatique branchement	14
4.2	Branchement surpresseur	15

5. Procédure d'assistance en cas d'urgence

6.	Pièces et des schémas	17
----	-----------------------	----

1. Informations générales

1.1 Stockage et transport

Il est nécessaire de stocker et de transporter votre **hth**[®] easiflo[®] First dans son emballage d'origine afin de le prévenir de tout dommage.



Conditions ambiantes pour le transport et le stockage :

Température: -5°C – 40°C

Humidité de l'air : Maximum 90% sans condensation

1.2 Garantie

La période de garantie des équipements fournis est de 2 ans après leur livraison. La garantie est assurée selon les termes de nos conditions générales de vente et de livraison dans la mesure où les conditions suivantes sont respectées.

- Utilisation de l'équipement conformément aux instructions de ce manuel
- Aucune modification de l'équipement ou de manipulation susceptible de compromettre la conformité de l'appareil sans consentement écrit de la part d'Innovative Water Care
- Respect des conditions de sécurité électriques
- Seules des **hth**[®] easiflo[®] Briquettes sont utilisées dans le doseur

1.3 Conditions chimiques de l'eau

L'eau de piscine doit présenter les caractéristiques suivantes:

Alcalinité totale : 60 à 80 ppm de CaCO₃ ou entre 6 et 8°F

Calcium Dureté: < 200ppm de CaCO₃ ou < 20°F

pH: 7.0 – 7.6

1.4 Prérequis et caractéristiques hydrauliques du doseur

Le doseur **hth**[®] easiflo[®] First (modèle 20 / 50) requiert que l'eau l'alimentant respecte les spécifications suivantes :

Pression idéale de fonctionnement :	1 – 2 bar
Alcalinité totale :	60 à 80 ppm

Débit admissible de fonctionnement (plage de débits donnée à 0.5 bar et 3 bars)

hth [®] easiflo [®] First 20:	190 – 470 l/h
hth [®] easiflo [®] First 50:	250 – 610 l/h

Les doseurs **hth**[®] easiflo[®] First bénéficie d'une technologie propriétaire associant l'utilisation de buses d'aspersion des **hth**[®] easiflo[®] Briquettes, du rinçage du flotteur haut (sécurité trop plein) et de la base du réservoir (limitant la formation de dépôts d'insolubles)

	Model 20	Model 50
Nombres de buses en fonctions du modèle du doseur		
Buse de rinçage FH	1	1
Buses briquette	2	4
Buse fond de cuve	1	1

Le tableau ci-dessous donne le débit d'aspersion individuel en litres par minute de chacune des buses selon la pression de l'eau d'alimentation.

Pression (Bar)	0.5 Bar / 7.25 psi	1.0 Bar / 14.5 psi	2.0 Bar / 29 psi	3.0 Bar / 43.5 psi
----------------	-----------------------	-----------------------	---------------------	-----------------------

Débit des buses en (l/min) en fonction de pression d'entrée (Bar)				
Buse briquette	0.5 l/min	0.70 l/min	1.0 l/min	1.20 l/min
Buse fond de cuve	1.20 l/m	1.80 l/min	2.50 l/min	3.0 l/min

2. Sécurité et d'environnement

2.1 Utilisation de l'équipement

L'utilisation et le fonctionnement de cet appareil peuvent modifier la composition chimique de votre piscine. C'est pourquoi, il est fortement conseillé de lire attentivement cette notice et s'assurer que le personnel soit correctement formé et habilité à l'utilisation du doseur **hth**[®] easiflo[®]. Le non-respect des instructions édictées dans le présent document peuvent conduire à une avarie du doseur (engendrant une chloration inadaptée de l'eau de piscine) et à l'invalidation de la garantie des équipements fournis.

Il est impératif de :

- Lire attentivement les deux manuels avant de monter ou de mettre en service cet équipement.
- Réaliser un audit des risques éventuels présents sur site avant installation des équipements



2.2 Mise en œuvre des produits chimiques

Le doseur **hth**[®] easiflo[®] First est conçu pour fonctionner exclusivement avec les briquettes de 7g d'hypochlorite de calcium **hth**[®] Briquettes. L'utilisation de tout autre produit invalidera la garantie de l'équipement fourni et peut, en outre, causer des dysfonctionnements et engendrer des risques importants tels que des réactions chimiques imprévisibles (voir ci-dessous).



Rappel – ne jamais mélanger les produits chimiques

Ne jamais laisser ce produit entrer en contact avec aucune autre matière ou produit où que ce soit (seau, doseur, skimmer, réservoir, etc.). Toute contamination du produit, usage ou stockage inapproprié peut résulter en un incendie, une explosion ou le dégagement de gaz toxiques. Lire attentivement l'étiquette du produit et particulièrement les instructions d'utilisation avant toute utilisation.



Hygiène et Sécurité

Les Fiches de Données de Sécurité sont fournies sur demande. Elles doivent être lues et comprises par les employés et leurs superviseurs avant utilisation du produit. En cas de doute ou pour tout renseignement, n'hésitez pas à contacter votre bureau de représentation **hth**[®] local.

2.3 Obligations de l'utilisateur

L'utilisateur s'engage à ne laisser travailler sur l'équipement décrit dans ce manuel que le personnel qui :

- Est sensibilisé aux consignes fondamentales relatives à la sécurité du travail et de la prévention des accidents
- Est formé à l'utilisation de l'appareil et de son environnement
- A pris connaissance et compris le présent manuel, les avertissements et les règles de manipulation

2.4 Prévention des risques

L'installation et le raccordement des équipements **hth**[®] easiflo[®] ne doivent être effectués uniquement par un personnel spécialisé et qualifié pour cette tâche.



L'installation doit respecter les normes et les consignes de sécurité en vigueur.



Avant de mettre l'appareil sous tension ou de manipuler les sorties électriques, veuillez toujours à couper l'alimentation électrique primaire

Ne jamais ouvrir l'appareil sous tension. Les opérations d'entretien et les réparations doivent être effectuées uniquement un personnel habilité et spécialisé.

Veillez à bien choisir le lieu d'installation des équipements en fonction de l'environnement. Le boîtier électronique **hth**[®] easiflo[®] ne doit pas être installé dans un environnement à risque et doit être mis à l'abri des projections d'eau ou des produits chimiques. Il doit être installé dans un endroit sec et ventilé isolé des vapeurs corrosives.

2.5 Recyclage et conformité

Les emballages recyclables des équipements **hth**[®] easiflo[®] doivent être jetés selon les règles en vigueur.

Les éléments tels que les papiers, cartons, plastiques ou tout autre élément recyclable doivent être amenés dans un centre de tri adapté.



Conformément à la directive européenne (2002/96/CE), ce symbole indique qu'à partir du 12 août 2005, les appareils électriques ne peuvent plus être rejetés dans les déchets ménagers ou industriels. Conformément aux prescriptions en vigueur, les consommateurs au sein de l'Union Européenne sont tenus, à compter de cette date, de redonner leurs anciens équipements au fabricant qui se chargera de leur élimination sans charge.



Conformément à la directive européenne (2002/95/CE), ce symbole indique que l'appareil **hth**[®] easiflo[®] a été conçu en respectant la limitation des substances dangereuses.



Conformément à la directive basse tension (2014/35/EU) et à la directive de compatibilité électromagnétique (2004/108/CE), ce symbole indique que l'appareil a été conçu dans le respect des directives précédemment citées.



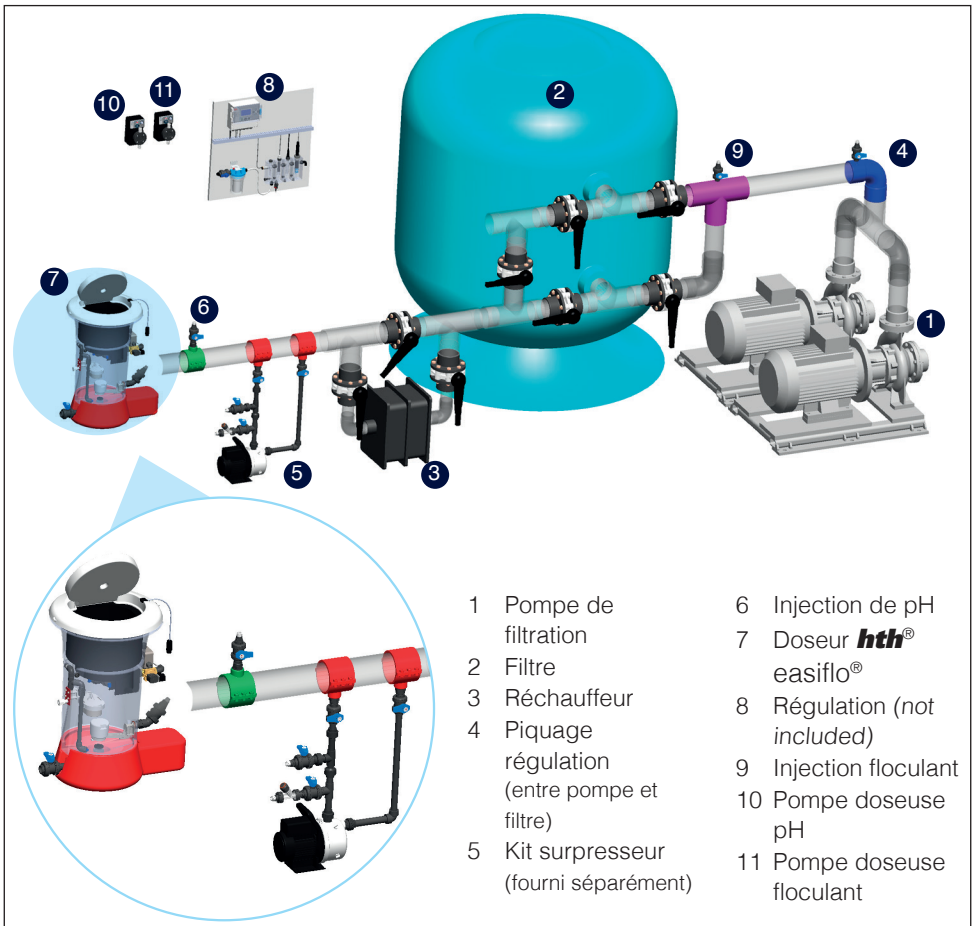
3. Installation hydraulique

3.1 Emplacement du doseur



S'assurer que l'emplacement du doseur dans la salle de traitement des eaux permet de conserver un espace suffisant pour les opérations de maintenance et d'entretien quotidien ainsi que pour le remplissage de la trémie par l'opérateur sans engendrer de risqué complémentaire.

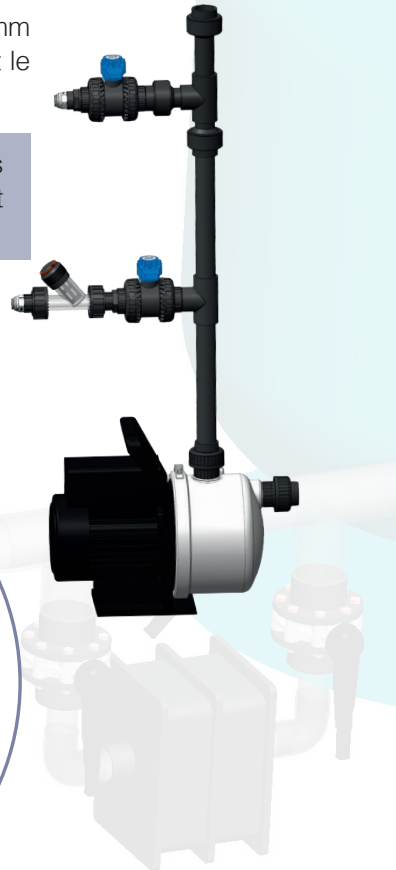
3.2 Schéma d'installation typique du doseur



3.3 Kit Surpresseur, kit entrée et kit venturi

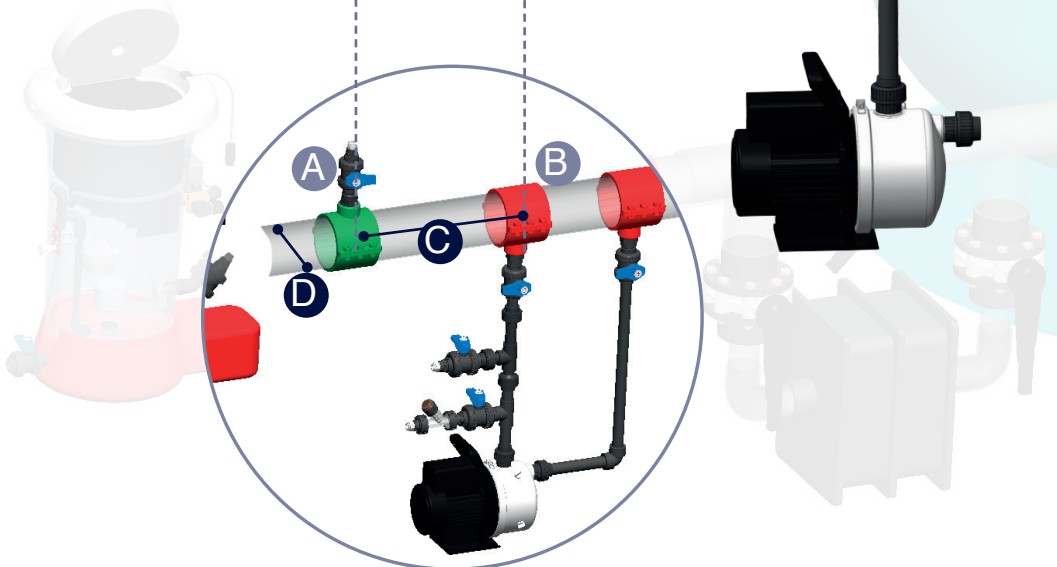
Ce schéma n'est pas à l'échelle. Le montage idéal de ces kits s'effectue sur une boucle by-pass en Ø32, après le filtre et chauffage, mais avant le piquage d'injection du pH. La distance idéale minimum entre le point de piquage du pH (A) et celui du retour chlore (B) est de 10 x le Ø de la canalisation principale.

Exemple : Si votre canalisation principale est d'un Ø140mm (D), alors la distance idéale (C) entre le retour chlore et le point d'injection du pH sera de 10 x 140mm soit 1.40m.



Les colliers de prise en charge ainsi que les vannes d'isolations de cette boucle ne sont pas fournis avec le doseur.

$$C = D \times 10$$



Surpresseur

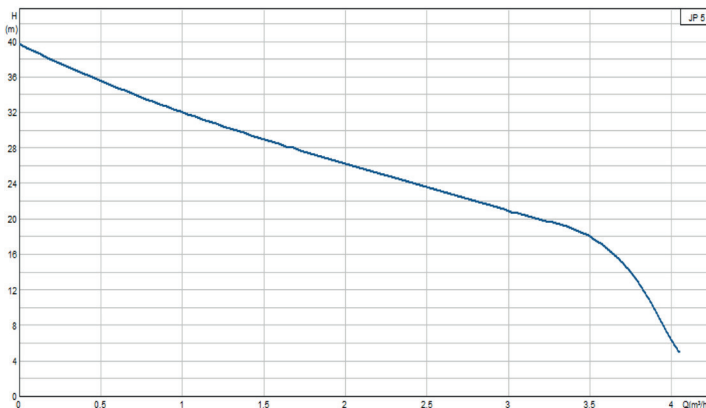


Le modèle proposé en complément du doseur, est une pompe « Calpeda » type MXAM 203 monophasé (réf 00218148). Dans le cas d'un autre modèle choisi, il est impératif que celui de substitution ait, au minimum, les caractéristiques techniques suivantes :

Auto-amorçante

Débit Q :	7.3m ³ /h
Hmt, H :	50m
Hauteur d'aspiration :	8m
Pression de service:	6 bars

Plage de performances

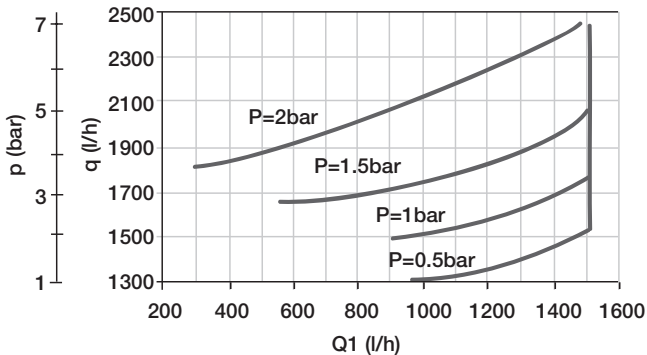


Caractéristiques électriques :

Puissance absorbée – P1	850W
Fréquence d'alimentation	50–60 Hz
Tension nominale	1 x 220–230 V
Courant nominal	3.5 A
Capacité Condensateur –Fonctionnement	8 µF/400 V
Indice de protection(IEC 34–5)	IP44
Classe d'isolement (IEC 85)	F
Type de fiche câble	DK

Venturi

Le modèle livré avec le doseur, est un venturi « Stübbe » type SP820 Ø32 DN25. Dans le cas d'un autre modèle choisi, il est impératif que le modèle de substitution ait les mêmes caractéristiques techniques :



p : pression d'entrée venturi (bar)

q : débit d'entrée venturi (l/h)

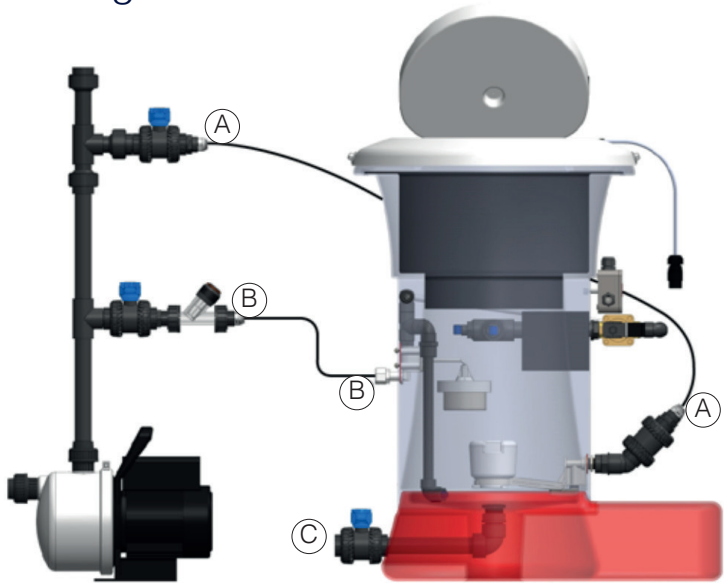
P : contre pression (bar)

Q1 : débit d'aspiration venturi (l/h)

Si vous utilisez le venturi livré avec le doseur **hth**[®] easiflo[®] First, celui-ci a été préalablement préparé. La buse à l'intérieur du venturi a été pré-percée à un diamètre de Ø5,5mm. Merci de vérifier ce point avant le montage et démarrage du système, dans le cas contraire percez celui-ci.



3.4 Liaison tubing



Si la longueur de 10m livrée avec le doseur n'est pas suffisante, il vous est possible d'en commander d'avantage : Tubing PE 1/2" vendu au mètre (réf 00205490).

Dans le cas d'un montage sur une installation déjà existante (ex : ancien modèle **hth**[®] easiflo[®] First), il est possible de garder en place certaines lignes électriques comme celle de l'électrovanne et/ou du surpresseur.



Dans le cas d'un remplacement d'un modèle autre que **hth**[®] easiflo[®], il est important de connaître les caractéristiques hydrauliques et techniques du surpresseur et du venturi éventuellement en place.



Kit de rinçage fond de cuve (C) – tout résidu d'hypochlorite de calcium **hth**[®], y compris les solutions préparées et non utilisées ou les insolubles résultant de la préparation de solution chlorée, doit être traité dans le respect de la législation locale dans le pays d'utilisation et ne doit, en aucun cas être déversé dans les réseaux publics de traitement des effluents.

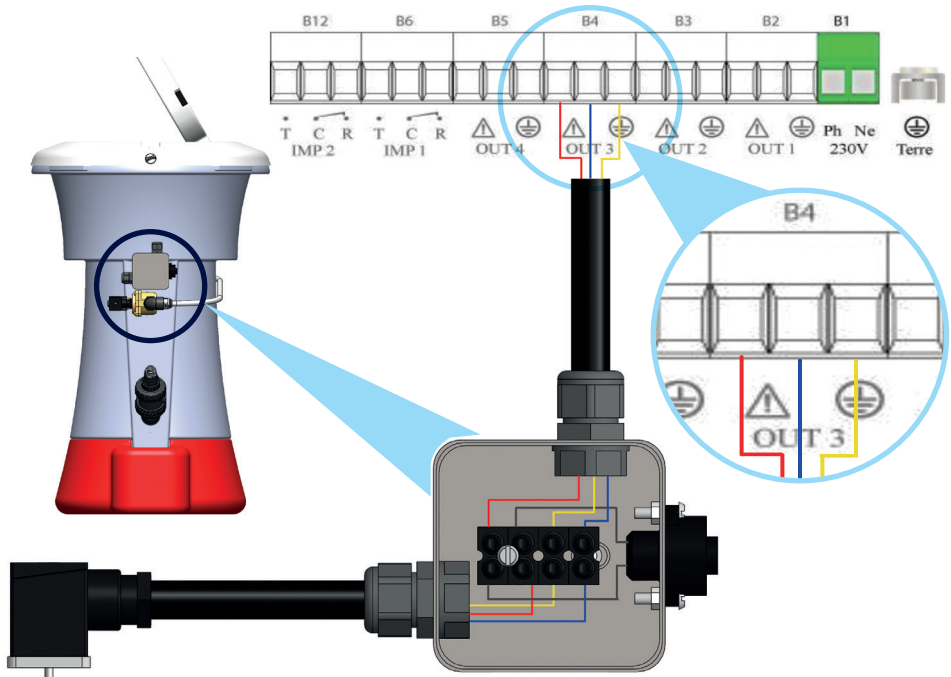
4. Installation électrique

4.1 Régulation automatique branchement

Illustration d'une installation typique avec une régulation automatique **hth**[®] CYCL'EAU[®].



La régulation automatique **hth**[®] CYCL'EAU[®] n'est pas fournie avec le doseur **hth**[®] easiflo[®] First mais est disponible sur commande auprès de votre contact **hth**[®].



Attention : Si vous utilisez un autre modèle de régulation, assurez-vous que la tension délivrée par votre relais chlore soit bien de 230VAC-50hz. Si votre régulation possède une autre sortie tension, il sera nécessaire de la transformer avant d'effectuer le branchement sur les bornes du coffret **hth**[®] easiflo[®] First.



Si votre régulation possède une sortie contact sec, il sera nécessaire d'effectuer le branchement via un relais auxiliaire et ne surtout pas brancher directement sur les bornes du coffret **hth**[®] easiflo[®] First.

4.2 Branchement surpresseur



Une ligne électrique 230VAC-50Hz asservie à la filtration servira à enclencher le surpresseur du venturi. Ce dernier est placé sur la boucle By-pass du venturi et doit être protégé selon les normes en vigueur. Si vous utilisez le surpresseur proposé en complément du doseur **hth**[®] easiflo[®] First, celui-ci consomme 3,6A en courant nominal. Votre ligne électrique devra donc être protégée au minimum par un disjoncteur magnétothermique calibré à 3,6A.



Les différentes protections électriques ne sont pas fournies avec le doseur.

5. Procédure d'Assistance en cas d'Urgence

1. En cas d'urgence sanitaire, environnementale ou liée à la sécurité impliquant les produits d'Innovative Water Care Traitement de l'eau, comprenant les cas suivants:
 - Des blessures aux personnes demandant un traitement médical
 - Fuite du produit dans l'environnement
 - L'intervention des services d'urgence (police, pompiers, médecins)
 - La participation des Agences de l'environnement
 - Des dommages matériels importants

En tout premier lieu, téléphoner au: +44 (0)1235 239670

Vous serez mis en communication avec le NCEC (Centre national d'urgence chimique) qui assure le service d'assistance d'urgence d'Innovative Water Care. (Il fonctionne 24 heures sur 24, 365 jours par an).

ENSUITE téléphoner à votre bureau local Innovative Water Care Traitement de l'eau (pendant les heures de bureau).

2. Le NCEC vous apportera assistance et conseils initiaux.
3. Le NCEC contactera également le siège social d'Innovative Water Care Traitement de L'eau.
4. Lorsque vous appellerez le numéro d'urgence, on vous demandera les renseignements suivants (utilisez la liste de vérification de la Procédure d'assistance en cas d'urgence):
 - Votre nom
 - Votre fonction dans l'entreprise
 - Le nom et l'adresse de votre entreprise
 - Les numéros de téléphone (et de fax) où vous pouvez être contacté(e)
 - Le nom du produit
 - Le code du produit
 - La nature de l'urgence
 - Les actions que vous avez prises
 - Les services d'intervention d'urgence sont-ils intervenus?
 - Les Agences de l'environnement participent-elles?

Veillez toujours contacter le ncec en cas d'urgence sanitaire, environnementale ou liée à la sécurité impliquant les produits d'Innovative Water Care Traitement de l'eau. Mais n'utilisez ce numéro que pour les urgences sanitaires, environnementales ou liées à la sécurité (y compris celles listées ci-avant).

6. Pièces et schémas

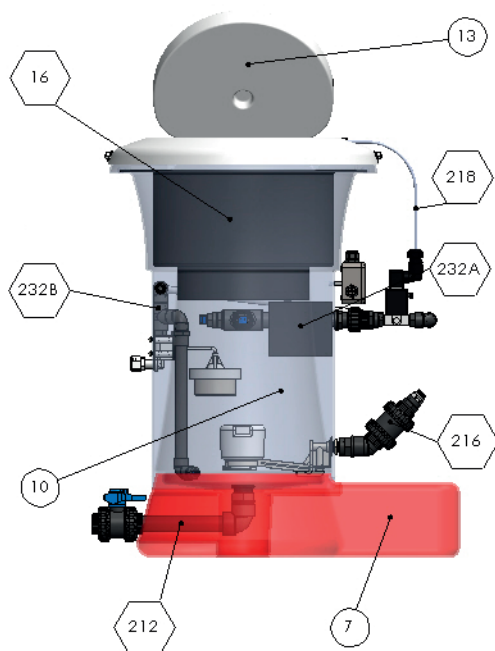
Note : certaines pièces ne sont pas représentées sur les schémas et certaines sont communes avec les autres doseurs de la gamme **hth**[®] easiflo[®].

Part Number	Description	Reference
1	GICLEUR SPRAY E20/50/100	00217916
2	TUBING 1/2" (m)	00205490
3	RACCORD DROIT FILETE 1/2" D1/2	00217938
4	FILTRE TAMIS E20/50/100	00205474
5	DETECTEUR DE PROX	00215312
6	ELECTRO AIMANT	00215313
7	SOCLE E20	00218051
8	SOCLE E50	00218052
10	CUVE E20	00218054
11	CUVE E50	00218055
13	TRAPPE E20	00218057
14	TRAPPE E50	00218058
16	TREMIE COMPLETE E20	00218060
17	TREMIE COMPLETE E50	00218061
19	SUPPORT GRILLE E20	00218063
20	SUPPORT GRILLE E50	00218064
22	GRILLE E20	00218066
23	GRILLE E50	00218067
25	OUTIL GRILLE E20/50/100	00218069
27.5	DEFLECTEUR GICLEUR E20/50/100	00218072
28	BAC DE NETTOYAGE E20	00218073
29	BAC DE NETTOYAGE E50	00218074
32	GICLEUR FOND DE CUVE E20/50/100	00218077
33	ELECTROVANNE 6281 E20/50/100	00218078
34	BOITE DE DERIVATION 80*80*45	00218079
36	PRESSE ETOUPE PG13,5	00218081
37	CLAPET ANTI RETOUR 32	00218082
38	VANNE 32	00218083
41	VIS NYLON M4x16 (100)	00218085
42	RONDELLE NYLON M5 (50)	00218087
43	ECROU NYLON M4 (50)	00218088
46	TRAVERSEE DE PAROI 3/4"	00218091

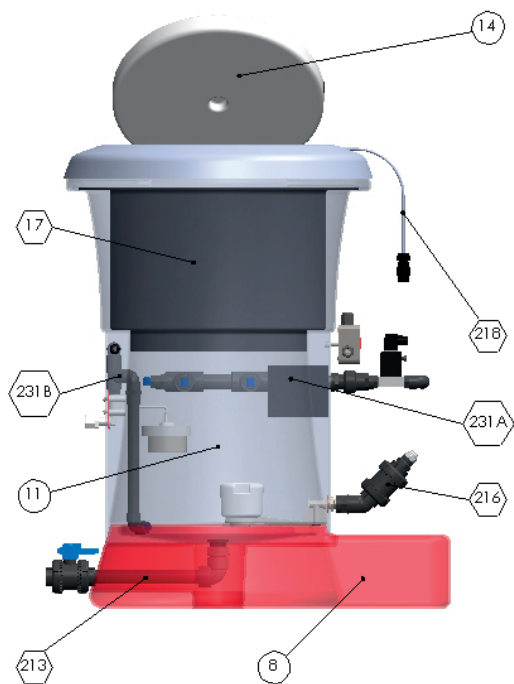
Part Number	Description	Reference
47	1/2 TRAVERSEE DE PAROI 1"	00218092
48	COUDE 45° 32x32/25	00218094
49	COUDE 90° 1/2"	00218095
53	COUDE 90° 32x1"	00218100
56	CROIX 32	00218103
57	EMBOUT FILETE 32x25x1/2"	00218104
59	EMBOUT TARAUDE 20x16x1/4"	00218107
63	EMBOUT TARAUDE 32x25x1/2"	00218111
64	EMBOUT TARAUDE 32x25x3/4"	00218112
71	MAMELON REDUIT 3/4x1/2"	00218119
72	REDUCTION 1/2"x1/4"	00218120
74	REDUCTION SIMPLE 32x20	00218124
78	UNION 32	00218128
80	TE 1/2"	00218131
82	TE 32	00218132
85	VENTURI Ø32	00218135
85.1	BUSE DU VENTURI Ø32	00218136
85.2	BAGUE FOLLE UNION VENTURI Ø32	00218137
85.3	ECROU UNION VENTURI Ø32	00218138
85.4	JOINT TORIQUE UNION VENTURI Ø32	00218139
94	CIRCULATEUR	00218145
97	TETON BORGNE 1/2"	00205545
99	UNION TARAUDE MIXTE 1"x32	00218130
100	FILTRE Y 1/2"	00219132
103	MAMELON REDUIT 1/2"-3/8"	00220472
104	EMBOUT FILETE Ø25X20-1/2"	00220473
105	COUDE 90° Ø20-1/2"	00220474
110	FLOTTEUR HAUT SYSTEME COMPLET	00205442
110.1	CUVE FLOTTEUR HAUT	00217918
110.2	SUPPORT CUVE FLOTTEUR HAUT	00205454
110.3	PLAQUE FIXATION FLOTTEUR HAUT	00205451
110.4	MECANISME FLOTTEUR HAUT	00205450
110.5	ÉCROU BRAS FLOTTEUR HAUT	00205453
110.6	VIS FIXATION FLOTTEUR HAUT(qt 4)	00217927
110.7	RACCORD DROIT FILETE 1/4" D1/2"	00205483
113	JOINT FLOTTEUR HAUT	00205540
114	PASSE CABLE Ø12	00223559

Part Number	Description	Reference
200	KIT SURPRESSEUR	00218148
201	KIT VENTURI	00218149
202	KIT ENTREE	00218150
212	KIT VIDANGE E20FIRST	00220546
213	KIT VIDANGE E50FIRST	00220547
216	KIT ASPIRATION E20 50FIRST	00220859
218	KIT SECURITE COUVERCLE E20 50FIRST	00220548
231	KIT GICLEUR E50FIRST	00220544
232	KIT GICLEUR E20FIRST	00220545

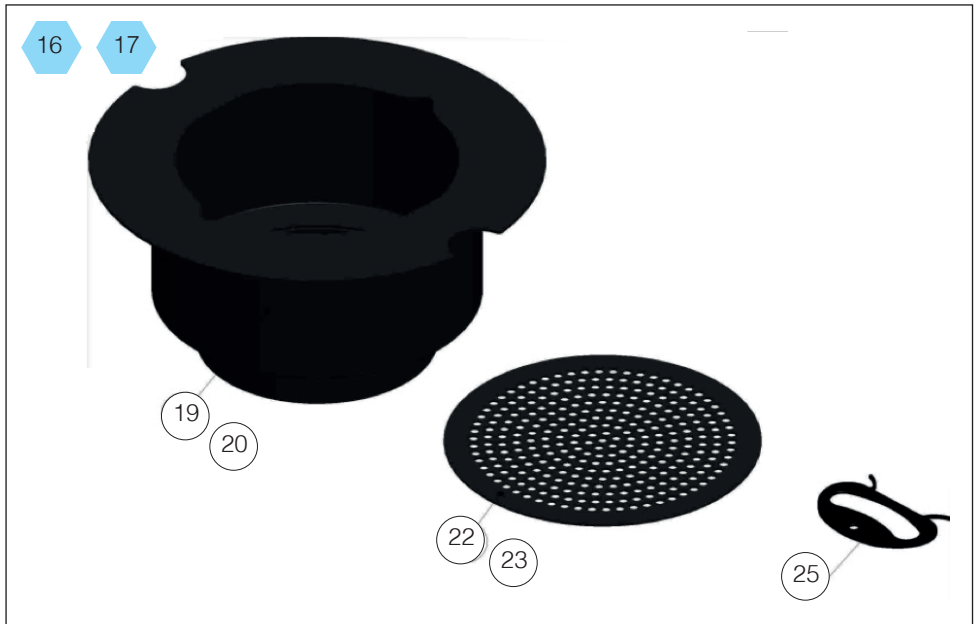
hth® easiflo® First 20



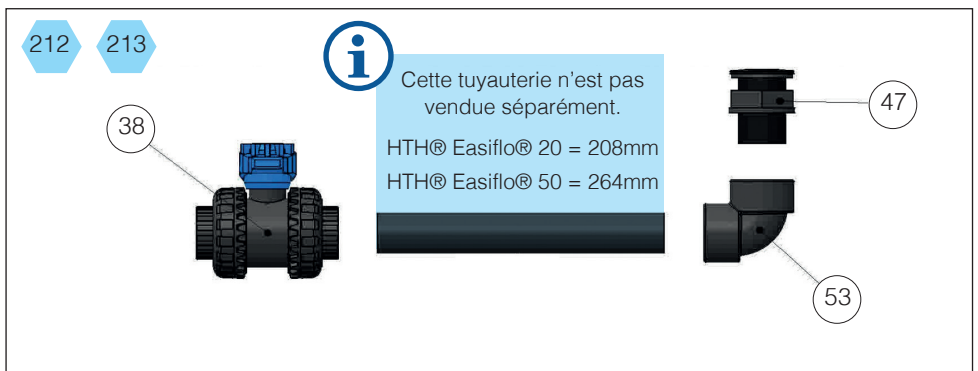
hth® easiflo® First 50



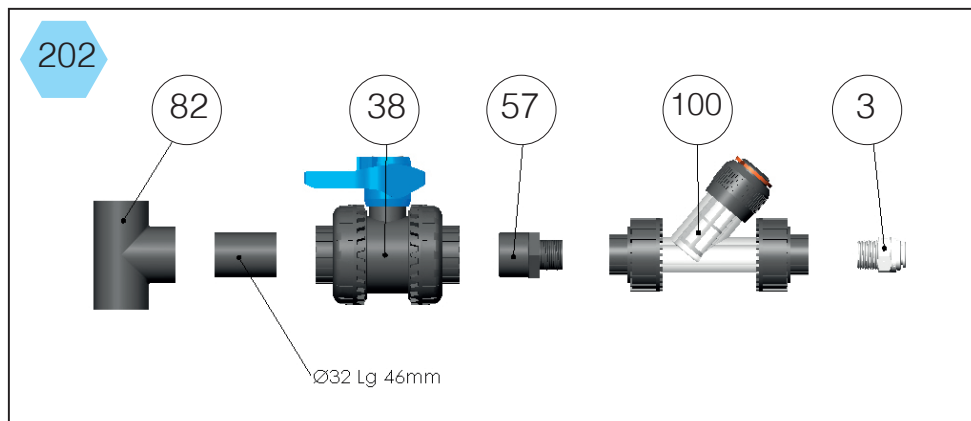
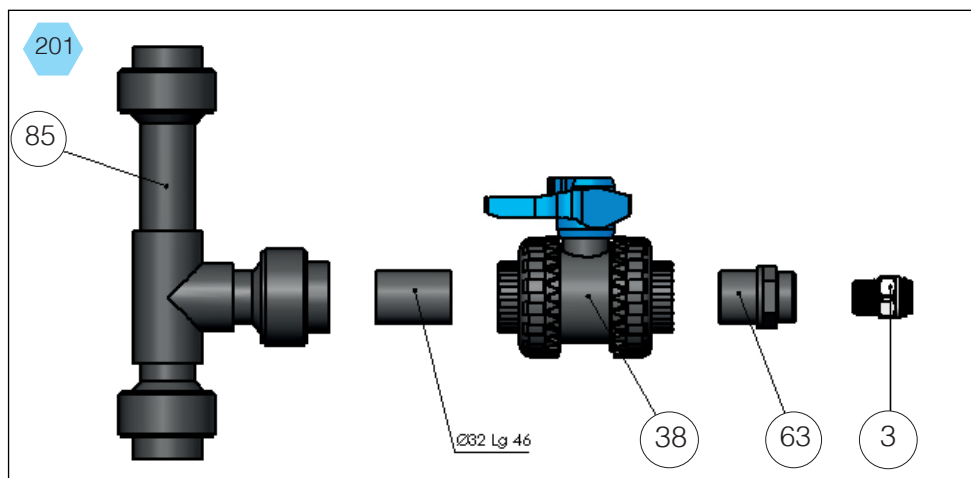
Trémie Complete



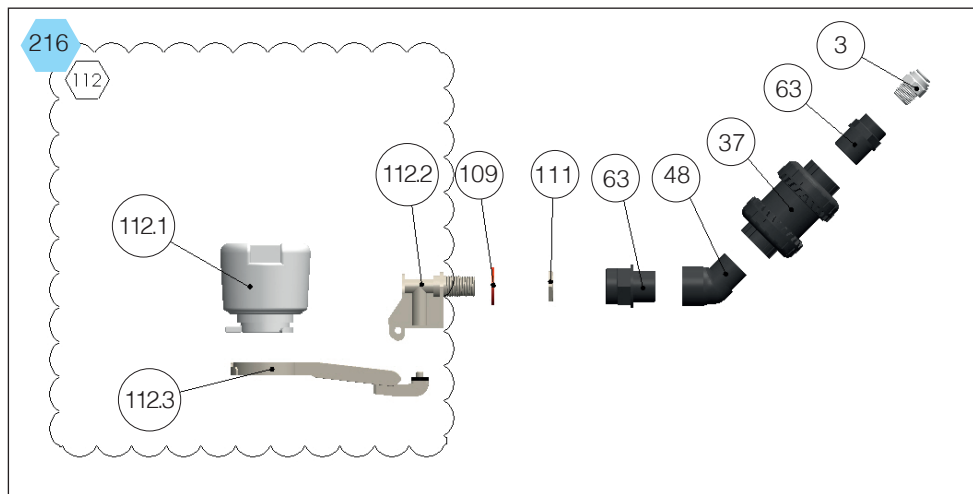
Kit Vidange



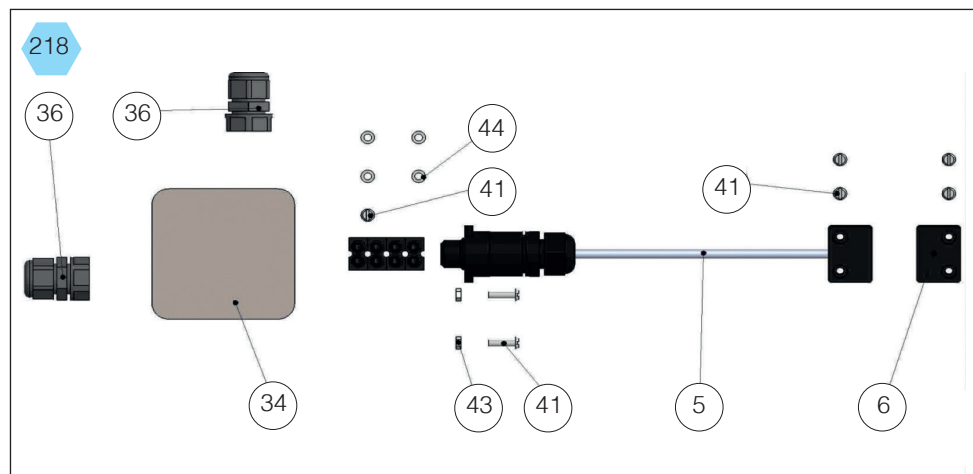
Kit Venturi
Kit Surpresseur

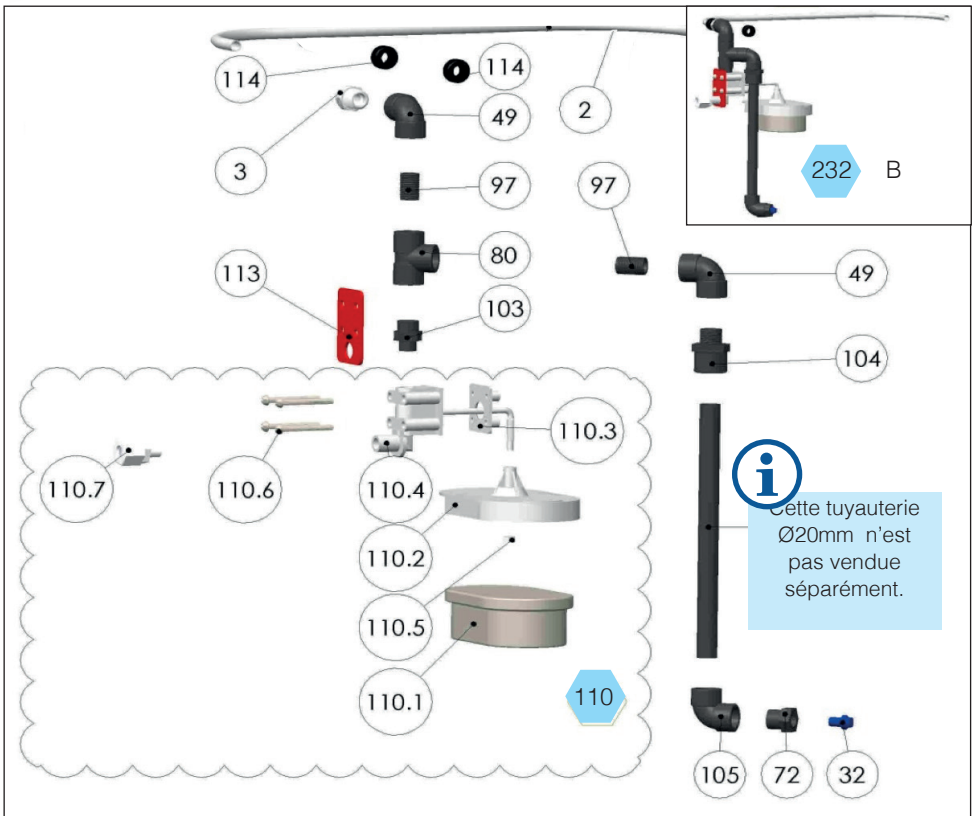
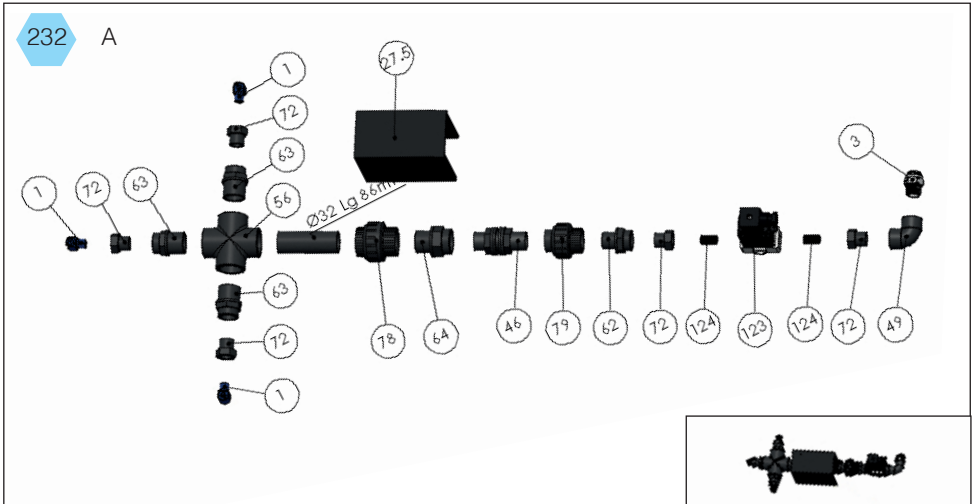


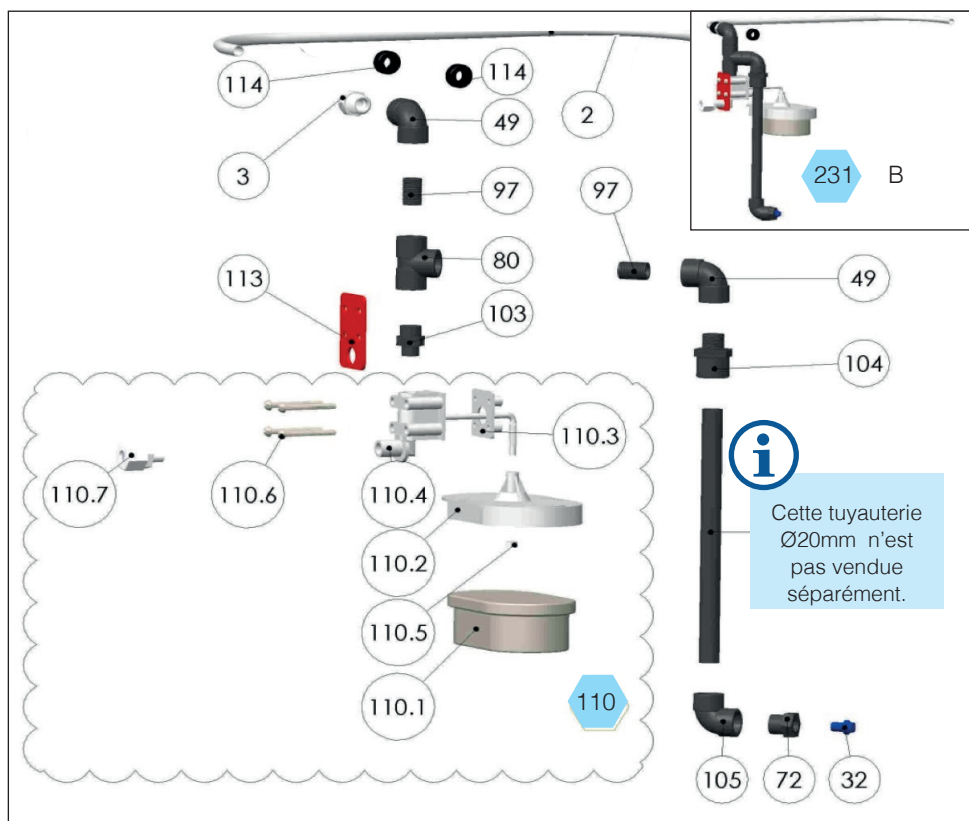
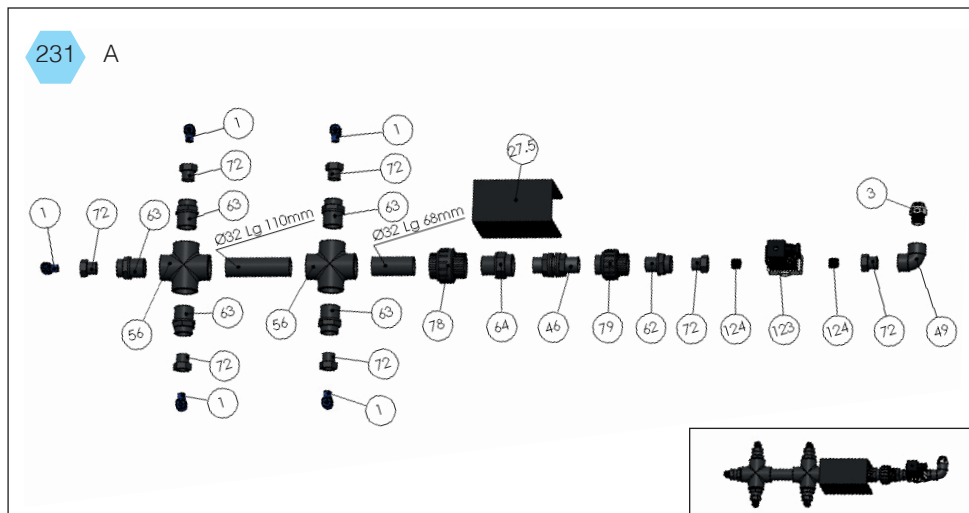
Kit Aspiration



Kit Sécurité Couvercle







Utilisez les produits biocides avec précaution. Toutes les marques citées appartiennent à Innovative Water Care, ses filiales ou à leurs propriétaires respectifs. Toujours lire l'étiquette et la fiche d'information du produit avant utilisation. Toutes les informations relatives aux produits correspondent aux connaissances de Innovative Water Care en la matière à la date de publication, mais Innovative Water Care ne garantit pas leur entière exactitude et n'assume pas la responsabilité de leur mise à jour. Le produit et les informations de sécurité s'y référant sont à destination d'utilisateurs professionnels et formés à leur application et qui sont capables de déterminer que l'utilisation souhaitée des produits est en corrélation avec leur nature et la réglementation en vigueur. Les informations fournies par Innovative Water Care ne constituent et ne doivent pas être considérées comme un droit d'agir selon ou une recommandation de violer tout brevet ou droit à la propriété intellectuelle.

HTH® trademark is a Registered Trademark of Innovative Water Care, LLC

© 2019 Innovative Water Care

Innovative Water Care Europe
Z.I. La Boitardière
37400, Amboise, FRANCE
tel: +33(0)2 47 23 43 00

